

身心障礙成人生涯轉銜服務之初探

陳英豪

國立高雄師範大學特殊教育學系博士班

摘要

近年來，身心障礙者之「生涯轉銜」的議題，已逐漸受到特殊教育單位與政府的重視。就我國而言，隨著民國八十六年迄今的一系列有關轉銜法規之規定，可見身心障礙者各生涯發展階段的轉銜福利與權利已受重視。本文擬從生涯轉銜的內涵與影響身心障礙成人生涯轉銜服務的因素談起，進而探討身心障礙成人生涯轉銜服務的需求，以供我國提升身心障礙成人生涯轉銜服務品質的參考。

關鍵詞：身心障礙成人、生涯轉銜服務

A Preliminary Exploration of the Career Transition Services for Adults with Disabilities

ABSTRACT

Recently, concern over the career transition services for individuals with disabilities has gained increasing attention. This paper is organized into three sections: (a) introduction of the substance of career transition services; (b) explore the main influential factors that influenced career transition services for adults with disabilities; and (c) explore the needs of career transition services for adults with disabilities.

Keywords: Adults with Disabilities; Career Transition Services

壹、前言

身心障礙者的生涯發展規劃，就個人而言，可找到生命的脈絡、實現自我的目標、走自己想走的路、肯定自我、了解自我、發揮自己生命的潛能、自我負責的表現、生活踏實些、讓自己安定下來、健康快樂的活著、使自己人生的路更順更加如意、使生活有目標、人生有意義；就家庭而言，可以減輕家庭負擔、達到親職教育之目的、化解家庭中因障礙所衍生的問題、重建家庭的希望與信心、獲致和樂幸福的家庭生活；就社會而言，可使人力資源的充份開發、社會福利的均衡落實、安和樂利和均富社會的實現（林宏熾，2000）。本文擬從生涯轉銜的內涵與影響身心障礙成人生涯轉銜服務的因素談起，進而探討身心障礙成人生涯轉銜服務的需求。

貳、生涯轉銜服務的內涵

《身心障礙個體教育修正法案》（IDEA,1997）定義：轉銜服務（transition service）是一組協調性活動，包括結果導向的過程，此過程能促進學生從學校轉銜至學校後的活動，包含中學後的教育、職業訓練、統合的就業（包含支持性就業）、持續的成人教育、成人服務、獨立生活或社區參與；它的發展須依據學生的需求：包括教學、相關服務、社區經驗、以及職業發展和其他中學後的成人生活目標；最後，包括日常生活技能與功能性評估的適切性（Bauer & Shea, 2003）。

至於何謂生涯轉銜？林宏熾（1997a）指出：「就目前而言生涯發展的觀點與生活品質的概念則已擴充與提升早期轉銜的概念，而以身心障礙者一生中各發展階段與階段間的轉換與銜接，在各生活形態中角色與角色間的遞變與承接，以及

在各轉變階段中與各個不同生活環境間的調整搭配。」換言之，身心障礙者的生涯轉銜是依個人從出生到死亡中，一連串有酬或無酬職位與生活角色的綜合，包括，家庭、學校、社會、國家中的各式角色，以及哲學、人文、經濟、政治、科學、休閒等多方面內涵的轉換與角色的傳承遞嬗，其過程是連續的，其內涵是無接縫式、全方位的（林宏熾，2000、陳亭，2002）。身心障礙者終生轉銜與全方位生涯規劃約可分成：

- (1) 學齡前階段的轉銜。
- (2) 就學階段的轉銜。
- (3) 離校後的轉銜。

而轉銜教育與服務內涵透過不同階段連續性轉銜方案來加以實現，包括個別化家庭服務方案（IFSP）、個別化教育計畫（IEP）、個別化轉銜方案（ITP）、個別化就業計畫（IPE）（林宏熾，1999、陳亭，2002）。身心障礙者終生全方位轉銜轉銜規劃的內涵包括下列七個生涯任務：

- (1) 就業（employment）
- (2) 生活安排（living arrangement）
- (3) 社區活動（getting around the community）
- (4) 經濟生活的獨立（financial independence）
- (5) 交友（making friends）
- (6) 性與自尊（sexuality and self-esteem）
- (7) 休閒娛樂（having fun）（林宏熾，1997a）。

綜合上述，身心障礙者的生涯轉銜服務需求，確實需要不同專業組織及資源之介入與協助；且對身心障礙者以專業團隊予以整體評估需求，再據以提供適切專業服務，且藉由團隊之合

作，促進轉銜服務在專業間相輔相成下，發揮相得益彰之效，為達此目標，積極規劃身心障礙者生涯轉銜服務整合，是當前重要課題之一。

參、影響身心障礙成人生涯轉銜服務之因素

從生涯規劃的觀點而言，身心障礙者生涯規劃的成功與否，下列四項因素的關聯程度具有相當重大的影響性（林宏熾，2000）：

- 一、知己：係指身心障礙者對自我充分的認識與瞭解，包含自我的能力、價值觀、抱負水準、殘障程度、性格與興趣等。
- 二、知彼：係指身心障礙者對外在環境的認識與瞭解，包含教育的權利、工作的機會、政

治、經濟、社會、文化環境的認識與探索等。

- 三、抉擇與行動：係指身心障礙者能作正確合理的決定和行動，包括能蒐集資料、分析、比較、選擇而作出最合適的發展途徑。
- 四、支援系統：係指幫助身心障礙者完成生涯規劃、實踐生涯目標的所有社會福利服務方案、家庭的支持、社區的關懷、慈善團體或個人的協助、無障礙生活空間的建立等。

綜觀生涯發展之相關文獻中，發現影響身心障礙者生涯轉銜服務的兩大重要因素為個人因素和環境因素，如表一。

表一 影響身心障礙者生涯轉銜服務

| 特質 | 因素 | 研究者(年代)：研究發現 |
|------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 個人特質 | 年齡 | Clark 和Kolstoe (1995)：個人生涯發展的優劣程度受其年齡影響而改變（引自吳爾敏，2003）。陳亭仔(2002)：成人重度智能障礙者年齡的不同生涯轉銜服務可能也有所不同。 |
| | 性別 | 王文科和李靜芬(1990)：在工作適應上不因男女性別而有不同的差異存在。陳榮華(1991)：研究指出不同性別的身心障礙者表現不同的生涯發展，如在工作表現及適應方面，男性具有優於女性的現象。陳亭仔(2002)：成人智能障礙者之不同性別可能會有不同的生涯轉銜服務。 |
| | 障礙程度 | Goldberg(1974)：研究指出，障礙的情形愈是明顯，則愈會影響個人的社會適應與自我概念。身心障礙者由於本身的缺陷，使其在生涯歷程中易遭到失敗與挫折，不斷累積的結果，則會逐漸失去追求卓越的動機（引自吳爾敏，2003）陳亭仔(2002)：研究顯示，成人智能障礙者之障礙等級的不同可能會影響其生涯轉銜服務。 |
| | 專業服務 | 黃尤美(1997)：研究指出，智障者及其家人都迫切需要專業人員的協助。惟在專業的協助下，智障者可能發揮潛能，父母也能在專業的諮詢或指導下，有效的因應因智障者所帶來的壓力及教養等方面的問題。為了使身心障礙子女的潛能獲得充分健全的發展，社會應視其需要提供醫療、教育、社會及職業復健等方面完整的服務，至於服務的內涵與方法，要兼顧個別及家庭之差異性，使能有效滿足其需求。 簡明山(2002)：研究指出，智能障礙者終究還是要依賴家庭的照顧和專業服務的協助，才能在現實的社會生活裡安身立命。這些服務需以智障者為「人」的全面觀點為主，包括休閒、交友、性經驗、婚姻、情緒、健康和工作等與生活品質相關的整合服務。 陳亭仔(2002)：研究顯示，成人智能障礙者之生涯轉銜服務，就醫療服務及復健服務而言，有無接受醫療服務或復健服務可能會影響其生涯轉銜服務。 |
| 家庭特質 | 居住地區 | 吳政裕(2000)：研究中指出，從嘉義縣新港鄉成年智障者家庭照顧困境的故事中，發現由於社會福利措施的滲透力不夠，無法深入協助鄉村地區的成年智障者家庭。目前政府部門提供的各種福利服務可近性不高，身心障礙者家庭在提供照顧成年智障者之際，較無法獲得外界的支持與協助。 |
| | 家庭輔導計畫 | 陳麗娟(1983)：家庭社經地位較高者，一般均較為重視子女的職業成就，對於子女未來教育與職業的關切，也會較積極、主動。家庭社經地位高者，較強調生涯計畫的重要性，鼓勵子女延緩即時的滿足感，多思考未來。 |
| | 家庭社經地位 | 陳亭仔(2002)：研究顯示，成人智能障礙者接受的教養機構有無提供家庭相關服務可能會影響其生涯轉銜服務。 |

註：整理自吳爾敏，2003。

綜合言之，在規劃身心障礙者生涯轉銜的過程中，也應考量下列之生涯規劃的基本原則：

- (1) 全程原則：以身心障礙者整个人生的生涯歷程做全程性的考量。
- (2) 具體原則：以明確與具體可行的生涯規劃方案和措施作有效的安排。
- (3) 實際原則：以身心障礙者實際的能力、特質，實際的社會和經濟環境，以及其他相關的因素尋求可行的途徑。
- (4) 評量原則：規劃完成的內容與方案，必須按照進度逐步的進行，並有明確的評量標準作為改善與生涯再設計的依據（楊朝祥，1989）。

肆、身心障礙成人生涯轉銜服務需求

我國《身心障礙者保護法》第四十二條及《身心障礙者保護法施行細則》第十五條明文規定，生涯轉銜計畫，指對身心障礙者各個人生階段由社會福利、教育、衛生及勞工等專業人員以團隊方式，會同身心障礙者或其家屬訂定之轉銜計畫。前項轉銜計畫內容如下：

- (1) 身心障礙者基本資料。
- (2) 各階段專業服務資料。
- (3) 家庭輔導計畫。
- (4) 身心狀況評估。
- (5) 未來安置協助建議方案。
- (6) 轉銜準備服務事項。

陳麗如（2000）研究提出，我國高中職特殊教育學校（班）學生離校轉銜服務之服務內容，共包含八個項目：

- (1) 醫療服務：指有關就醫與復健的相關服務事項。
- (2) 成人生活服務：指成人的獨立生活能力，包括公民權利與生活問題處理等；
- (3) 工作生活服務：指在未來或當時工作生活事件的輔導，包括工作的進行、休閒與友伴互動等。
- (4) 心理輔導服務：指各種輔導的服務，包括人際關係輔導、處理事務輔導等。
- (5) 個人事件輔導：指有關個人事件的服務，包括自我了解、事件選擇等。
- (6) 職場適應服務：指就業以後的適應輔導，包括工作福利、工作穩定的維繫等與就業有關的服務。
- (7) 社區學習服務：指畢業以後在社區內的學習生活服務，包括參與短期學習的各種能力訓練。
- (8) 升學輔導服務指協助學生對升學的評估，及升學以後的學習適應輔導。

陳亭仔(2002)研究指出，有關身心障礙者成人階段生涯轉銜服務至少具有五個共同需求：

- (1) 獨立生活與適應
- (2) 社交與人際關係
- (3) 職業教育與訓練
- (4) 實用認知素養
- (5) 交通行動與休閒。

總之，生涯轉銜服務不但著重於成果導向，也著重在輔導身心障礙者如何能在人生發展的重要關鍵時刻轉銜成功，做好有效的生涯規劃，除應促使身心障礙者透過有關的教育訓練和就業輔導，使其在獨立生活和社會工作下，有著良好的社會適應，並提高生活品質。

伍、結語

生涯的範圍包括從生命的起點到生命的終點，由出生前、入學後、到大學研究所畢業、就業、轉業、再就學、再就業等。生涯的歷程是連續不斷的探索、決定與實踐的歷程，包含從過去、現在、未來，以及精神層面、物質需求等各方面個人自我實現的綜合（林宏熾，1996）。身心障礙者生涯轉銜最主要的關鍵在於社會大眾的參與與接納（林宏熾，1997b），而個體的潛能開發運用為身心障礙者生涯轉銜與規劃的重點，幫助其健康合理的發展，實現自我乃至於造福社會。

參考文獻

- 林宏熾（1996）：身心障礙者全方位的社會福利無縫式的生涯轉銜與規劃，*社會福利*，127，14-19。
- 林宏熾（1997a）：殘障者就業服務模式的新課題～生涯轉銜模式面面觀，*就業與訓練雙月刊*，3，53-64。
- 林宏熾(1997b)：身心障礙者的終生轉銜與生涯規劃。*特殊教育季刊*，64，5-11。
- 林宏熾（2000）：身心障礙者生涯規劃與轉銜教育。台北：五南。
- 身心障礙者保護法，內政部，2003。
- 身心障礙者保護法施行細則，內政部，2003。
- 吳爾敏（2003）：公立教養機構成人身心障礙者生涯轉銜服務之研究。中國文化大學政治學研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 陳亭仔（2002）：重度智能障礙成人階段生涯轉銜服務－以台北市立陽明教養院為例。國立彰化師範大學特殊教育研究所碩士論文，未出版。
- 陳麗如（2000）：高中職特殊教育學校（班）學生離校轉銜服務之研究。國立彰化師範大學特殊教育系博士論文，未出版。
- 楊朝祥（1989）：生計輔導終生的輔導歷程。台北：行政院青輔會。
- Bauer, A. M., & Shea, T. M. (2003). *Parents and schools: Creating a successful partnership for students with Special needs*. Upper Saddle River, NJ: Prentice-Hall.